

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																												
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с вставкой 65/2014	Toote etikeeti teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																												
M	110.0255.546 P0710	S	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																												
AEChood	57,6	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegnelse	Tavarantontajan mallinumeri	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikacija																																												
EEC	A	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuenergiakulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Zada efektīvais patēriņš																																												
FDEhood	29,08	EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase																																											
FDEC	A	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtaustdynaaminen hyötysyyside	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sydärdynamiškas efektiivitate																																											
LE	109,1	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Vaaletohoisuus	Belysningseffektivitet	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sydärdynamiškas efektiivitate klase																																											
LEC	A	LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusehõhususe klass	Agarsaumoja efektiivitātes klase																																											
GFE	76,0	GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuskuten erottausaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektiivitātes klase																																											
GFEC	C	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuskuten erottausaste luokka	Fettfilteringseffektivitet	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektiivitate klase																																											
Qmin	290	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minniahastighet	Lufftflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftströmsverdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvool minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																											
Qmax	560	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxvindhastighet	Lufftflöde vid maxvindhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftströmsverdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvool maksimumkiiruseel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums																																											
Qboost	690	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Gebläsestufe	Luchtstroom op intensieve snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Flujo de ar na regulação de velocidade intensa	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufftströmsverdi ved intensiv hastighet	Интенсивное течение воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiiruseel	Palielināts gaisa plūsmas ātrums																																											
SPEmin	51	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gegewogen geluidsniveaus in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na velocidade mínima	Lufteburst akustisk buller för A-viktade lydfrekventsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydefrekventsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu akustinen ilmassa miniminopeudella	Lufteburst akustisk A-veiget lydefrektemission ved minimumshastighet	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Chuvokade akustiline A emissioon minimumkiiruseel	Akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																											
SPEmax	65	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gegewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na velocidade máxima	Lufteburst akustisk buller för A-viktade lydfrekventsläpp vid maxvindhastighet	Akustisk A-veid lydefrekventsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu akustinen ilmassa maksiminopeudella	Lufteburst akustisk A-veiget lydefrektemission ved intensiv hastighet	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Chuvokade akustiline A emissioon maksimumkiiruseel	Akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																											
SPEboost	69	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Gebläsestufe	A-gegewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar na velocidade intensa	Lufteburst akustisk buller för A-viktade lydfrekventsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydefrekventsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu akustinen ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufteburst akustisk A-veiget lydefrektemission ved intensiv hastighet	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Chuvokade akustiline A emissioon intensiivsel kiiruseel	Akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																																											
P0	0,85	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo de desahorro	Effektförbrukning i lärläge	Effektforbrukning i standby-läge	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket stand	Потребление тока в режиме ожидания	Toitelaire väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš bez aprīkojuma darbināšanas režīmā																																												
Ps	0,0	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitelaire ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																												
f	1,0	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																												
Qbp	377,0	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkkningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgesefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																											
Pbp	447,0	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss																																											
Qmax	690	Qbp	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mittat luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mittat luftflöde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittat luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																											
Wbp	161,0	Pbp	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mittat lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mittat lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittatu ilmampane parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittat lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Zmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																											
WI	2,2	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgenomsstrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftström	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsma																																											
Emiddle	240	Wbp	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mittat elektrisk innangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittat elektrisk innangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittatu sähkönt ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittat elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Точка электроснабжения, измеренная в точке максимальной эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Zmērītā elektriskā jaudas ieieja visefektīvākajā punktā																																											
Lwa	65	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potencia nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Agarsaumoja sistēmas nominālā jauda																																											
		Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cocção	Genomsnittlig belysning över kokytan	Genomsnittlig belysning over kokyttan	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõue keittoplaadil	Agarsaumoja sistēmas vidējais apgaismojums uz kaitēšanas virsmas																																											
		Lwa	Livello di potenza sonora A impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsniveausniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydefrekvens ved højest indstilling	Lydefrekvens ved højest indstilling	Aänitehokas suurimalla asetuksella	Lydefrekvens ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Kõrgvõimsuse tase maksimumi seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījuma																																											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.		ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency.		CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque c'est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.		RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG 1) Zu Beginn des Kochens, schalten Sie die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche beseitigen. 2) Benutzen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann, wenn es unbedingt notwendig ist. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.		TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste stand wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer het beslist noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Hou het filterde filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfunctie te optimaliseren.		CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva apenas cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.		CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando for absolutamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Se o(s) filtro(s) do exaustor sempre limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.		RAD FOR ENERGISPARING 1) Starta kökventilen på lägst hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökventilens hastighet vid stor damp tillgång. 4) Håll kökventilens filter rena/renta för att optimera fett- och luktrensningseffektivitet.		RAD FOR ENERGISPARING 1) Start kjøkkenventilen på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere luftfuktigheten og fjerne matlukt. 2) Bruk den intensive hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenventilens filter rene/renta for å optimere fett- og luktrensningseffektivitet.		ENERGIENSAASTONUOJA 1) Käynnistä liesiiluvientiä pienimmalla nopeudella, kun kun tarvitaan, jotta voidaan hallita kosteuden kasvua ja hajun poistamista. 2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiiluvientiä nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pida liesiiluvientiä suodattimet puhtaina rasvan suodatustehon ja hajun poistamiseksi.		TIPS TIL ENERGISPARELSE 1) Tænd emhætten ved lavest hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfuktigheden og fjerne lugten. 2) Brug den intensive hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øg emhættens intensiv hastighed, når der er behov for det. 4) Forøg kun emhættens hastighed, når der er behov for det. 5) Hold emhættens filter rene/renta for at optimere deres funktion.		ENERGIENSAASTONUOJAND 1) Tõuhi valmisaste kiireimast kiirusest, kui see on vajalik, et saaks kontrolli alla niiskuse ja lõhnade kõrvaldamist. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui aurude kogus nõuab seda. 4) Hoidke plekkkumi filterid reisi ja lõhna eemaldamiseks rõhuva ja lõhna eemaldamise tõhususe suurendamiseks puhastena.		REKOMENDACIIJON POK EKOHOHII 1) Начать включать вытяжку на минимальной скорости для контроля влажности и устранения запаха. 2) Увеличить интенсивность работы вытяжки только тогда, когда это совершенно необходимо. 3) Повысить скорость работы вытяжки, только когда этого требует количество пара. 4) Поддерживать фильтр вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.		Normatíviivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatíviivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatíviivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatíviivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatíviivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatíviivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER		PF	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeda tat-Taqhr tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapjal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe fisa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Jün fi biligsi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о произвођу, према 65/2014	Sleog Tárge de air Uimh. 65/2014
M	110.0255.546 P0710		S	Itkelego pavadinimas	Identifikatori tal-moduli identifikacija	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Özellikler ve ürünün teknik özellikleri	Име на доставчик	Назив добављача	Анм an tSoláraithe
AEChood	57,6	kWh/a	M	Modelo identificación	Identifikácia tal-moduli identifikacija	A készülék típusszáma	Identifikační číslo	Identifikační číslo	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija podaci modela	Identifikacija podaci modela	Özellikler ve ürünün teknik özellikleri	Model /Imanı	Identifikacija na modelu	Ознака модела
EEChood	A		AEChood	Metris energijos vartojimo efektyvumas	I-konsum anrwai tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Godina potrošnja energije
EChood	29,08		EEChood	Enerģijas efektyvums klasē	I-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Enerġiahatékonyasági besorolás	Fřida energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης
FDEChood	A		FDEChood	Enerģijas efektyvums klasē	I-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Enerġiahatékonyasági besorolás	Fřida energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης
LE	109,1	lux/Watt	LE	Apšvietimo efektyvumas	I-klassi tal-effiċjenza tal-idwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiencia luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost svetla	Učinkovitost svetla	Učinkovitost svetla	Αυξημένη απόδοση φωτός	Αυξημένη απόδοση φωτός	Αυξημένη απόδοση φωτός
LEC	A		LEC	Apšvietimo efektyvumas klasē	I-klassi tal-effiċjenza tal-idwli	Világítási hatékonyság besorolás	Fřida světelné účinnosti	Frieda světelné účinnosti	Frieda světelné účinnosti	Frieda světelné účinnosti	Frieda světelné účinnosti	Frieda světelné účinnosti	Frieda světelné účinnosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης
GFE	76,0	%	GFE	Riebalų filtravimo efektyvumas	I-klassi tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zárszűrés hatékonyság	Účinnost protikukavé filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtriranja	Účinnost filtriranja	Účinnost filtriranja	Účinnost filtriranja	Účinnost filtriranja	Υψηλή απόδοση φίλτρου	Υψηλή απόδοση φίλτρου	Υψηλή απόδοση φίλτρου
GFEC	C		GFEC	Riebalų filtravimo efektyvumas klasē	I-klassi tal-effiċjenza tal-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zárszűrés hatékonyság besorolás	Fřida účinnosti protikukavé filtrace	Frieda účinnosti filtriranja	Frieda účinnosti filtriranja	Frieda účinnosti filtriranja	Frieda účinnosti filtriranja	Frieda účinnosti filtriranja	Frieda účinnosti filtriranja	Κλάση απόδοσης φίλτρου	Κλάση απόδοσης φίλτρου	Κλάση απόδοσης φίλτρου
Qmin	290	m3/h	Qmin	Oro srautas minimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Přetok vzduchu při minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanje hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Μεινίμυμ hizada havai áramlás	Protok zraka pri najmanjši brzini
Qmax	560	m3/h	Qmax	Oro srautas maksimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Přetok vzduchu při maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največje hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Μαξίμυμ hizada havai áramlás	Protok zraka pri maksimalni brzini
Qboost	690	m3/h	Qboost	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	I-Fluss tat-Arja Ii-modalis intensivus greitis	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Přetok vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensiva	Przepływ powietrza przy intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrostjo	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Υόγυμ hizada havai áramlás	Protok zraka pri intenzivni brzini
SPEmin	51	dBA	SPEmin	Sarasinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiu	I-Emissioinniet Akustiki, peozati qhal-frekwenza A Ii-velocita minima	Lengvénymért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom štrený akustický tlak A meraní vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri najmanjoj hitrosti	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri najmanjoj hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα
SPEmax	65	dBA	SPEmax	Sarasinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiu	I-Emissioinniet Akustiki, peozati qhal-frekwenza A Ii-velocita massima	Lengvénymért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom štrený akustický tlak A meraní vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα
P0	0,85	Watt	P0	Sarasinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu	I-Emissioinniet Akustiki, peozati qhal-frekwenza A Ii-velocita massima	Lengvénymért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom štrený akustický tlak A meraní vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα
Ps	0,0	Watt	Ps	Sarasinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu	I-Emissioinniet Akustiki, peozati qhal-frekwenza A Ii-velocita massima	Lengvénymért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom štrený akustický tlak A meraní vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα
PI			SPEboost	Sarasinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu	I-Emissioinniet Akustiki, peozati qhal-frekwenza A Ii-velocita massima	Lengvénymért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom štrený akustický tlak A meraní vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Εκπομπή ακουστικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα
f	1,0		P0	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Aramfogyaztasodt (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režime vypnutia	Consum de current in modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off" stanju	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας
EEIhood	54,9		Ps	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant uždarymo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Aramfogyaztasodt (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de current in modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας
Qbep	377,0	m3/h	PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatke według 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de Ff